

## Curso de inglês do SMC recebe inscrições

O Sindicato está com inscrições abertas para o curso de inglês no nível básico. As aulas ocorrem na subseleção CIC do SMC, às segundas, quartas e sextas, nos períodos da manhã (8h às 10h e das 10h às 12h) e tarde (14h às 16h e das 16h às 18h). Restam poucas vagas. Portanto, aproveite essa oportunidade de aprender um novo idioma e de se qualificar pessoal e profissionalmente! O curso é gratuito para associados e dependentes do SMC maiores de 16 anos. Mais informações pelos telefones (41)3219-6462/ 6459.

## Procura do consumidor por crédito cresce pelo terceiro mês em maio

De acordo com o Indicador Serasa Experian, divulgado no último dia 8 de junho, a procura dos consumidores por crédito subiu 2,5% em maio em relação a abril. Foi a terceira alta mensal consecutiva. Em abril houve alta de 10,8% e em março, de 5,8%. De acordo com o Serasa, o aumento da procura por crédito pode ser explicado pela melhora das condições de oferta de crédito às pessoas físicas por parte do sistema financeiro.

## Força Sindical e SMC defendem prorrogação da redução do IPI

Com a declaração do Ministério da Fazenda de que não irá prorrogar a redução do IPI para veículos e eletrodomésticos, a Força Sindical se manifestou contra o Ministério e a favor do benefício. "A redução do IPI é um incentivo para o consumo e tem acelerado a retomada de crédito. Além disso, afasta a possibilidade de demissões com o aumento da produção", ressaltou o presidente da Força Sindical, Paulo Pereira da Silva, o Paulinho.

## Vendas de veículos já mostram recuperação



As vendas de automóveis no Paraná já mostram recuperação. De acordo com a Fenabrave (Federação Nacional da Distribuição de Veículos Automotores), os números passaram de 25.905 unidades (abril) para 26.347 veículos vendidos no mês de maio. As vendas registradas neste mês já superam janeiro e fevereiro desse ano e apresentam um crescimento de 1,71% em maio na comparação com o mês anterior.

## Reserva do MetalClube para eventos

O Sindicato comunica às empresas do setor que, a partir de julho, a estrutura do MetalClube de Campo está disponível para reservas para eventos de fim de ano, mediante pagamento antecipado. Mais informações: (41) 3219-6476.

## 12 de junho: Dia de luta contra o trabalho infantil

No Brasil, por omissão e descaso dos governantes, muitas crianças, ao invés de estarem na escola, estão trabalhando. O SMC também está na luta contra essa prática. Lugar de criança é na escola!



# SMC discute saúde do trabalhador em Seminário de Planejamento

**META** | Foco do evento do dia 30 de maio foi voltado às montadoras

Dirigentes sindicais e cipeiros que militam nas montadoras da Grande Curitiba (Volks-Audi, Renault e Volvo) participaram no dia 30 de maio do "Seminário de Planejamento Estratégico sobre Saúde e Segurança do Trabalhador Metalúrgico 2009-2010". O evento organizado pelo SMC foi realizado no Formar, em Guaraqueçaba, e contou com palestra do médico especialista em saúde ocupacional, Dr. Zuher Handar.

Durante o encontro, os participantes se dividiram em grupos, de acordo com as empresas em que atuam, e debateram problemas e propostas de soluções na questão da saúde e segurança no ambiente de trabalho.

Os relatores dos grupos vão elaborar uma pauta de planejamento estratégico de um ano para a sequência ser colocada



Objetivo é proporcionar um ambiente de trabalho mais seguro

em prática. "Essa iniciativa serviu para fortalecer ainda mais nossa luta por ambiente de trabalho mais seguro para todos", afirma o presidente do SMC, Sérgio Butka.

O próximo seminário está marcado para os dias 27 e 28 de junho e contará com a participação de cipeiros e dirigentes que militam nas indústrias de autopeças.

## Centrais sindicais entregam pauta trabalhista ao presidente da Câmara

**FOCO** | Documento reivindica jornada de 40 horas e outras bandeiras de luta

A Força Sindical, juntamente com outras centrais e partidos políticos entregaram, no dia 21 de maio, ao deputado Michel Temer, presidente da Câmara dos Deputados, uma pauta contendo os projetos de interesse da classe trabalhadora que estão em tramitação no Poder Legislativo. O documento entregue pelos sindicalistas cobra a discussão e aprovação de matérias relativas ao interesse dos trabalhadores. No documento estão: fator previdenciário, convenção 151 da OIT, projeto de Lei do acordo sobre o salário mínimo, redução da jornada e PEC sobre trabalho escravo.

De acordo com o presidente da Força Sindical do Paraná, Sérgio Butka, um dos principais itens da pauta trabalhista entregue ao deputado é a redução da jornada de trabalho de 44 horas para 40 horas semanais. "A diminuição da carga horária é fundamental para



Sindicalistas entregam pauta dos trabalhadores à Michel Temer

melhorar a qualidade de vida dos trabalhadores. Todos ganham com a redução da jornada. A economia é aquecida com a criação de mais de dois milhões de empregos",

afirma Butka. O deputado Temer demonstrou sensibilidade e se dispôs a auxiliar os trabalhadores. Para ele, a Câmara já está pronta para votar a redução da jornada.

## Futebol: Bola já está rolando no campeonato do SMC

A 3ª edição do Campeonato Metalúrgico de Futebol Suíço Regional começou no último dia 24 de maio. Nas quatro regionais em disputa (CIC/Araucária/ Sede, Pinhais, Campo Largo e São José dos Pinhais) foram inscritas 83 equipes de diversas fábricas de Curitiba e Região Metropolitana.

Acesse já o site do SMC ([www.simec.com.br](http://www.simec.com.br)), clique no banner do futebol e fique por dentro de tudo que o acontece no campeonato (resultados, classificação, regulamentos, fotos, artilheiros, etc). O torneio, promovido e organizado pelo Sindicato, é voltado a metalúrgicos sindicalizados que estejam trabalhando em empresas do setor.



Regional Campo Largo



Regional CIC / Araucária / Sede



Regional Pinhais



Regional São José dos Pinhais

<p><b>EVENTO</b></p> <p><b>Seminário do SMC discute saúde do trabalhador nas montadoras</b></p> <p>Pág. 4</p>	<p><b>AVANÇO</b></p> 	<p><b>ORGANIZAÇÃO</b></p>  <p><b>Paraná se mobiliza para o 6º Congresso Nacional da Força Sindical</b></p> <p>Pág. 3</p>
---	---	--

Diretor Responsável: Sérgio Butka - Jornalista Responsável: Gláucio Dias

# A VOZ DO METALÚRGICO

Junho de 2009 - Ano 22 - Edição 797 - Tiragem: 55 mil exemplares

Órgão de Informação e Luta dos Trabalhadores Metalúrgicos da Grande Curitiba



# Segunda-feira tem mobilização na Bosch contra demissões arbitrárias!

**LUTA** | Assembléia ocorre em frente a fábrica, no dia 29 de junho, a partir das 5h da manhã

Na próxima segunda-feira, dia 29, às 5h da manhã, o Sindicato realiza uma grande assembléia com todos os trabalhadores da Bosch (dispensados e licenciados). O objetivo é definir uma estratégia de luta contra as 900 demissões arbitrárias anunciadas pela empresa no último dia 18. A direção da fábrica comunicou o corte somente duas horas depois de fazer o anúncio aos trabalhadores, sem qualquer discussão com o SMC, contrariando o compromisso de não demitir ninguém assumido no início de junho. Foi uma medida precipitada e arbitrária.

Há outras alternativas que podem ser adotadas, como o lay-off, que garantiu o emprego de 850 trabalhadores da Renault, mas a Bosch insiste no caminho financeiramente mais barato e socialmente mais caro.

O Sindicato entrou com um pedido de mesa-redonda no Ministério Público do Trabalho. Além disso, protocolou ação na Justiça do Trabalho pedindo uma liminar que suspenda as demissões. A entidade não está fazendo as rescisões dos trabalhadores dispensados.

### PROPOSTA INDECENTE

No início deste ano a Bosch tentou implantar a redução salarial e de jornada sem dar nenhuma garantia de manutenção do emprego, diferente do que foi estabelecido em dezenas de outros acordos como esse em diversas partes do Brasil. Ou seja, a empresa poderia reduzir a jornada e no dia seguinte demitir centenas de pessoas. Por isso, a proposta da redução foi amplamente reprovada em assembléia em porta de fábrica.

## Sindicato entrou com ação na Justiça do Trabalho pedindo suspensão das demissões e solicitou mesa redonda no Ministério Público



## Força PR realiza cursinho Pré-Vestibular e Pré-Enem gratuito

Atenção trabalhador e trabalhadora! A Força Sindical do Paraná está com inscrições abertas para o Cursinho Pré-Vestibular e Pré-Enem. O Curso é gratuito. As matrículas podem ser feitas até sexta-feira, 26 de junho. São 120 vagas e elas serão preenchidas por ordem de chegada, ou seja, pelos primeiros inscritos. As aulas começam em 29 de junho e vão até outubro, de segunda a sexta-feira, das 19h às 22h. As aulas serão realizadas na Escola Sindical da Força PR, na Rua Santa Fé, nº 45, Cidade Industrial, anexa à subseleção CIC do Sindicato.

A iniciativa faz parte do projeto Força 3º Grau e foi viabilizada por meio de parceria com a Faculdade Camões. "O objetivo é investir na educação e na qualificação, preparando os trabalhadores para enfrentar a concorrida batalha do acesso ao ensino superior", afirma o presidente da Força PR e do SMC, Sérgio Butka. **Mais informações pelo telefone (41) 3219-6459.**



## Tire suas dúvidas!

### Quem pode participar?

Trabalhadores filiados ao sindicato que estejam inscritos no Enem 2009 e que tenham o ensino médio completo (ou previsão de conclusão em 2009).

### Onde é feita a inscrição?

A inscrição deve ser feita em qualquer uma das secretarias da sede ou das sub-sedes do Sindicato.

### Quais documentos tenho que apresentar na inscrição?

CPF, RG, Carteira de Trabalho, cartão de sócio e número de inscrição do Enem.

**Nota do Enem é critério de aprovação nos principais vestibulares**

Várias instituições de ensino superior do país, públicas e privadas, vão adotar a média do Enem como critério de seleção dos candidatos. A UFPR é uma delas. O exame será realizado nos dias 3 e 4 de outubro de 2009. As inscrições começaram no dia 15 de junho e vão até 17 de julho, e serão feitas somente pela internet, no endereço [www.enem.inep.gov.br](http://www.enem.inep.gov.br).

**São 120 vagas que serão preenchidas pelos primeiros inscritos!**

**Inscriva-se agora! Preencha esta ficha e entregue na subseleção!**

Nome: \_\_\_\_\_ Profissão: \_\_\_\_\_

Data Nascimento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Sexo M:( ) F:( ) Renda: \_\_\_\_\_

Estado Civil: \_\_\_\_\_ CPF: \_\_\_\_\_ Colégio onde concluiu o 2º grau (nome e ano): \_\_\_\_\_

Tít. De Eleitor / Zona / Seção: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Endereço Completo: \_\_\_\_\_

Fone contato: \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Nº de Inscrição no ENEM: \_\_\_\_\_

Data de preenchimento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

## Investir na educação é nossa bandeira de luta!



André Nojima | SMC

Sérgio Butka, Presidente do SMC e da Força Sindical do Paraná.

*Pesquisa recente divulgada pelo Dieese aponta: quanto o maior o nível de escolaridade, maiores são os salários e as chances de sucesso profissional. Pensando nisso, a Força Sindical do Paraná fechou convênio com a Faculdade Camões para fornecer cursinho pré-vestibular e preparatório para o Enem gratuito para trabalhadores sindicalizados. O chamado projeto "Força 3º Grau" começou há alguns meses, com a oferta de cursos superiores e tecnológicos com preços abaixo de mercado. Agora, nossa meta é preparar os trabalhadores para encarar a dura batalha por uma vaga na universidade.*

**A Força PR está do lado do trabalhador na luta por uma vaga no ensino superior. Aproveite esta chance!**

*Devido à correria do dia-a-dia, com trabalho, família e outras responsabilidades, muitos companheiros acabam não tendo tempo para se dedicar aos estudos. Com isso, as prioridades pessoais e financeiras acabam sendo outras. É com o foco nesse trabalhador que idealizamos o projeto. O curso é gratuito e será realizado na nossa Escola Sindical, na CIC, que está sendo reformulada para receber os alunos. Como muitos enfrentam duras jornadas durante o dia, as aulas serão realizadas no período noturno.*

*Queremos que todos os trabalhadores possam competir, em condições de igualdade, por uma vaga no ensino superior. Essa foi, é e sempre será nossa bandeira de luta. Aproveite essa chance, companheiro. Estamos ao seu lado nessa batalha!*

### A VOZ DO METALÚRGICO

A Voz do Metalúrgico é um órgão de informação e luta dos trabalhadores metalúrgicos da Grande Curitiba. Publicado há 22 anos, desde setembro de 1986. Diretor responsável: Sérgio Butka.

Sindicato dos Metalúrgicos da Grande Curitiba. Sede: Rua Lameirinha Lima, 981, Rebuças, Curitiba - Paraná. Tel.: 3219-6400 - Fax: 3219-6405. Subsele CIC: 3219-6405. Subsele São José dos Pinhais - Tel.: 3219-6413. Subsele Pinhais - Tel.: 3219-6434. Subsele Campo Largo - Tel./fax: 3219-6466. - Subsele Araucária - Tel.: 3219-6486 - Fax: www.simec.com.br

Editor: Gláucio Dias | Textos: Gláucio Dias, Guilherme Ochiai, André Nojima e Michelle de Cerjal Heron | Projeto gráfico, paginação e arte: Eliete Tisato | JORNALISTA RESPONSÁVEL: GLÁUCIO DIAS - Registro Profissional: MTE 04783-PR

Edição: Confraria da Notícia 41 3014.7700

### Ministro defende taxa de juros de 4%

O Ministro do Planejamento, Paulo Bernardo, afirmou que o ideal seria o Governo Lula encerrar o mandato (em dezembro de 2010) com uma taxa de juros real (descontada a inflação) de 4%. "Assim deixaríamos para o próximo governo uma situação fiscal e de inflação controladas, com a economia crescendo", disse.



# PLR: Sindicato chega aos 42 acordos fechados em 2009

**MOBILIZAÇÃO** | Milhares de metalúrgicos já estão com o benefício garantido



PLR na Volks foi aprovada em assembléia dia 20 de maio. Segundo o Dieese, só a primeira parcela injetou cerca de R\$ 9,6 milhões na economia

A luta da PLR 2009 na nossa categoria segue com força total! Após a edição de maio do jornal "A Voz do Metalúrgico", as indústrias consideradas "grandes" abriram negociação com o Sindicato. Seis delas já fecharam acordo: Bosch, Volks, Renault, New Holland e as duas WHB (Usinagem e Fundição). A Volvo ainda está em processo de negociação. No balanço geral, 42 acordos de PLR já foram fechados e outras 16 empresas estão discutindo o benefício com o SMC. Boa parte dos acordos estão vindo com reajustes, semelhantes aos fechados na última data-base.



**"Boas negociações de PLR podem resultar em boas negociações na data-base que se aproxima. Por isso, precisamos continuar contando com o aval e com a mobilização dos trabalhadores"**

**Sérgio Butka,**  
presidente do SMC.

# Projeto de um milhão de ações do Sindnapi já registra 2500 processos abertos no Paraná

**REFLEXO** | Em Curitiba a procura é tanta que está sendo feito agendamentos

A mobilização dos aposentados do Paraná contra o fator previdenciário e pela recuperação do poder de compra pode ser muito bem representada pelas filas na sede e subsedes do Sindicato Nacional dos Aposentados, Pensionistas e Idosos da Força Sindical (Sindnapi).

Em Curitiba a procura é tanta que a abertura dos processos está sendo feita somente através de agendamento. 2500 processos já foram abertos em menos de três meses na capital paranaense. "Isto serve para mostrar e sensibilizar as autoridades que nós aposentados estamos centrados para ganhar os dois processos", avisa o diretor nacional institucional do Sindnapi, Paulo José Zanetti.

No Brasil, cerca de 30 mil aposentados já entraram com ações e mais de 30 postos já foram abertos em menos de um mês. De acordo com o presidente do Sindnapi, João Batista Inocentini a meta já está lançada. "Queremos um milhão de assinaturas até dezembro", avisa.



**SMC** Aposentados abrem ações na subsele Curitiba do Sindicato Nacional dos aposentados

### PROCESSOS

A ação movida contra o fator previdenciário é motivada pela sua inconstitucionalidade. Ela alterou a Constituição Federal (CF) sendo uma Lei Ordinária, que é aprovada por maioria simples no Congresso Nacional, e, para alterar a CF exige-se uma Lei Complementar, que é aprovada apenas com a concordância de

no mínimo 2/3 de todos os senadores e deputados federais. Já a outra ação afirma que o INPC não restituiu corretamente o poder de compra dos aposentados.

### SERVIÇO

Mais informações podem ser obtidas pelo fone 41-3219-6474 ou 6476.

### Pesquisa: 69% aprovam medidas do Governo contra a crise

Pesquisa recente divulgada pelo Ibope aponta que 69% dos brasileiros aprovam as medidas tomadas pelo Governo Federal para combater a crise mundial. Foram ouvidas 2.002 pessoas em 143 municípios de todo o país.



# Trabalhadores do PR se organizam para o 6º Congresso Nacional da Força

**DEBATES** | Força PR já realizou cinco plenárias setoriais com várias categorias

Trabalhadores de diversas categorias profissionais do Paraná estão se organizando para participar do 6º Congresso Nacional da Força Sindical, que será realizado nos dias 29, 30 e 31 de julho, em Praia Grande (SP). O evento servirá para a discussão de temas como o enfrentamento da crise mundial e as estratégias de luta para a manutenção dos empregos e direitos dos trabalhadores. Além disso, serão definidas as bandeiras de luta da central para os próximos quatro anos e também será eleita a nova diretoria da entidade. Como preparação para esse evento, a Força PR está realizando desde o dia 18 de maio, plenárias setoriais com representantes de diversas categorias. Os encontros estão sendo realizados no Formar, em Guaraqueçaba, com as discussões girando sobre os estatutos do Congresso e o caderno de teses. A Força PR promoveu também mais três plenárias regionais (Londrina, Guarapuava e Curitiba), para tirar propostas de luta para serem levadas primeiro à Plenária Estadual, em 29/06, e depois ao Congresso de Praia Grande. A luta continua, companheiros!



**SMC** Setor de asseio e conservação durante plenária setorial no Formar, em Guaraqueçaba

PLENÁRIAS SETORIAIS DA FORÇA PR	
18 e 19/05	– asseio e conservação
25 e 26/05	– bebidas e alimentação
01 e 02/06	– industriários e metal-mecânico do interior do PR
01/06	– metalúrgicos de Curitiba e Região Metropolitana
03 e 04/06	– aposentados
PLENÁRIAS REGIONAIS	
17/06	– Londrina
18/06	– Guarapuava
19/06	– Curitiba
PLENÁRIA ESTADUAL	
29/06	– Curitiba

# SMC reúne mais de 900 pessoas no 1º Encontro da Família da Mulher Metalúrgica

**INTEGRAÇÃO** | Evento serviu para mobilizar trabalhadoras da categoria

Com o objetivo de mobilizar e oferecer um dia de atividades de lazer para as metalúrgicas e seus familiares, o SMC realizou no último dia 24 de maio, no Metal Clube de Campo, em São José dos Pinhais, o 1º Encontro da Família da Mulher Metalúrgica. Um total de 957 pessoas marcaram presença.

O evento teve início de manhã com uma apresentação sobre a participação da mulher no movimento sindical e a estrutura que o SMC oferece aos associados. Na ocasião, diretores e integrantes do Departamento da Mulher do Sindicato ressaltaram a importância do encontro para a trabalhadora metalúrgica. "Além de descontrair, o evento serve também para conscientizar as trabalhadoras da existência de um espaço destinado a elas no movi-



Evento teve diversas atrações para as metalúrgicas e seus familiares

mento sindical", disse o diretor do SMC, Jamil Davila. "Este encontro é fundamental para mobilizar e preparar a mulher metalúrgica para os desafios do cotidiano no chão de fábrica", enfatizou a coordenadora do Departamento da Mulher do SMC, Conceição do Carmo.

Durante a tarde, o presidente do SMC, Sérgio Butka, passou a sua mensagem através de uma teleconferência. "É muito importante a mulher participar da vida social e da mobilização do Sindicato. Isto só fortalece a nossa luta em defesa dos direitos dos trabalhadores", ressaltou Sérgio.

# Diretores do SMC participam de evento na Suécia

Os diretores licenciados do SMC, Clementino Tomaz Vieira e Nelson Silva de Souza, o Nelsão, participaram entre os dias 23 e 29 de maio, em Gotemburgo, Suécia, do 32º Congresso Mundial da FITIM (Federação Internacional dos Trabalhadores Metalúrgicos). O evento, que teve o tema "Empregos futuros para um futuro seguro", contou com a presença de delegados sindicais de mais de 100 países, representando cerca de 25 milhões de metalúrgicos em

tudo o mundo. No Congresso, foi definido um Programa de Ação da FITIM para os próximos quatro anos.

### REPRESENTATIVIDADE

Também foi realizada a eleição para a nova diretoria da entidade, com a vice-presidente da CNTM (Confederação Nacional dos Trabalhadores Metalúrgicos), Mônica Veloso, sendo eleita diretora executiva.

"Foi bastante produtiva nossa

participação, pois colocamos uma brasileira na direção executiva da FITIM. Também colocamos como sugestão que o português seja adotado como um dos idiomas oficiais da Federação, já que hoje são falados apenas o inglês, italiano e o francês. Ainda fizemos uma articulação para que o secretário geral da FITIM, Jyrki Raina, viesse participar do nosso Congresso Nacional da Força", afirma o diretor licenciado do SMC e presidente da CNTM, Clementino Tomaz Vieira.

## Sindicato entrega prêmios sorteados na 14ª MetalFest



O SMC entregou no último dia 29 de maio os prêmios principais sorteados na 14ª edição da MetalFest. A entrega de um automóvel Fiat Uno 0km e três motos 0km ocorreu na sede central do SMC. "Valeu a pena participar do evento. Vou comparecer mais vezes para quem sabe ganhar mais prêmios", comemorou o metalúrgico da WHB usinagem, Sérgio Luiz Ketes. Já a ganhadora do automóvel Maria da Graça Pereira Olcha recomenda a todos os trabalhadores a participarem dos sorteios. "Participem. Eu fui e ganhei um carro zero. Valeu ter comparecido", comemora a funcionária da prefeitura de Curitiba. O presidente do SMC, Sérgio Butka, fez uma avaliação positiva do evento: "O mais importante da MetalFest é a confraternização entre os trabalhadores da categoria, que podem se encontrar, almoçar juntos e festejar o seu dia. Para nós, da diretoria, é uma alegria poder dar esses prêmios aos trabalhadores".

## Suspensos da Renault voltam ao trabalho

Cerca de 200 trabalhadores da Renault que estavam com o contrato de trabalho suspenso desde 5 de janeiro voltaram ao trabalho no último dia 8 de junho. O retorno aconteceu cinco meses após Sindicato e empresa terem firmado o acordo de Lay-Off, que evitou a demissão de cerca de 850 funcionários da produção. Nesse período, eles ficaram afastados fazendo curso de qualificação profissional, com metade do salário sendo pago com recursos do FAT (Fundo de Amparo ao Trabalhador) e a outra parte paga pela montadora. Em março, 500 metalúrgicos foram reconvidados para voltar ao trabalho. Isso se deu por causa do aumento na produção ocasionada pela redução do IPI imposta pelo Governo Federal.

## Força apóia retirada de pauta da Emenda 3

O veto presidencial de Lula à Emenda 3, que foi retirado de pauta da Câmara dos Deputados no dia 13 de maio, entrou novamente na agenda para ser votado no dia 8 de julho. O veto ainda corre o risco de ser derrubado por parlamentares que defendem aos interesses dos empresários. A Força Sindical apóia a retirada de pauta do veto à Emenda 3, pois esta transforma o trabalhador em pessoa jurídica, sem qualquer direito trabalhista, liberando o empresário das obrigações trabalhistas e previdenciárias.



Clementino Vieira participou dos debates no evento da Fitim